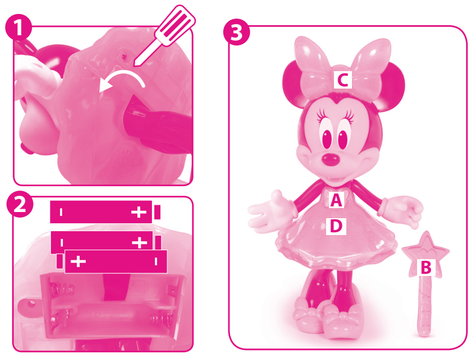
24M+

© Disney www.disneyjunior.com

MINNIE MAGIC TOUCH

182578-V1

GEBRAUCHSANLEITUNG · INSTRUCTIONS FOR USE
MANUAL DE INSTRUCCIONES • MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUALE ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUÇÕES • ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



MADE IN CHINA

3 x AAA 1.5V

IMC TOYS, S.A. • Pare Llaurador, 172 • 08224 Terrassa (Barcelona) SPAIN
Tel. 0034 937 888 992 • Fax 0034 937 332 833 • www.imctoys.com
After Sales Service • Servicio Posventa: e-mail: sat@imc.es

ITEM 182578MI4 • EAN: 8421134182578 • 020617

DE-DEUTSCH — MINNIE ZAUBERSTAB

ANGABEN ZUM INHALT
MINNIE mit Licht und Ton. Mithilfe des Zauberstabs und der Kombination der verfügbaren Lichter können lustige Lieder und Melodien entstehen.

GEBRAUCHS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG
Alle Spielzeuge von IMC TOYS werden strengsten Produktionskontrollen unterzogen, um Spielspaß und Sicherheit für Ihre Kinder zu garantieren. Unsere Produkte sind einfach zu benutzen und zu bedienen. Wir sind sicher, dass Ihre Kinder viel Freude daran haben werden. Vielen Dank für Ihren Kauf und das Vertrauen, das Sie in unsere Produkte gesetzt haben.
Zur Ansicht unseres ausführlichen Produktkataloges besuchen Sie bitte unsere Webseite unter **www.imctoys.com**

WICHTIGE INFORMATIONEN • HINWEIS FÜR ERWACHSENE
Entfernen Sie alle Kunststoffteile, Drähte und alle Befestigungselemente für den Transport des Produkts, bevor sie es den Kindern überlassen.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Produkts während des Gebrauchs (Nähte, Verschlüsse usw.), um Beschädigungen zu vermeiden, die einen Zugriff auf scharfe Mechanik ermöglichen. Denken Sie daran, dass der Zugang zum Innern des Batteriefachs immer mit der Sicherungsschraube verriegelt sein muss.

BATTERIEBETRIEB
Bitte beachten!
Das Produkt wird inkl. Batterien vertrieben, um vorgeführt (Testen oder TRY-ME) werden zu können. Aus diesem Grund könnten die Batterien nicht optimal geladen oder leer sein. Bei Bedarf müssen sie ausgewechselt werden.
Austausch und Handhabung der Batterien müssen immer unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.

Einlegen oder Wechsel:
Deckel des Batteriefachs mit einem Kreuzschraubenzieher öffnen (siehe Abb. 1).
Im Anschluss 3 AAA 1.5V Batterien einlegen, indem die Polarität beachtet und die Anweisungen auf der Grafik (siehe Abb. 2) befolgt werden.
Der Batteriewechsel muss von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

Betrieb:
Durch Drücken auf die Schleife (A) von Minnies Kleid wird eine der enthaltenen Melodien zusammen mit Toneffekten und Licht eingeschaltet. Während der Wiedergabe kann man mit dem Zauberstab u. / o. mit Druck auf die Schleife (A) mit Minnie kommunizieren.
Gebrauchsanweisung Zauberstab: Nach dem Knopfdruck auf die Schleife (A) (siehe Abb. 3), kann man mit dem Zauberstab (B) über die Schleife (C) oder über Minnies Rock (D) fahren.
Hinweis! Für einen besseren Kontakt und Betrieb muss der Zauberstab immer mit dem Herz des Stabes auf die Figur deuten (siehe Abb. 3).
Fährt man z. B. mit dem Zauberstab über die Schleife, wird die Wiedergabe unterbrochen und auf der Schleife erscheint eine bestimmte Farbe. Im Anschluss man die gleiche Farbe auf Minnies Rock suchen und sie übereinstimmen lassen, um ein Lied einzuschalten. Zu diesem Zweck muss man so oft mit dem Zauberstab über den Rock (D) fahren, bis man die Farbe gefunden hat, die mit der Schleife übereinstimmt. Sobald die Farben übereinstimmen, wird eines der verfügbaren Lieder wiedergegeben. Das ist auch umgekehrt möglich, d. h., indem man mit dem Rock (D) beginnt und mit dem Zauberstab die Farbe auf der Schleife (C) sucht. Es gibt so viele Lieder wie mögliche Farbübereinstimmungen.

Energiesparmodus:
Die Kommunikation mit Zauberstab ist während der Wiedergabe eines Lieds oder einer Melodie immer operativ. Nach ein paar Sekunden Wartezeit ohne Kommunikation oder Wiedergabe schaltet Minnie aus und geht auf den Energiesparmodus über. Um sie während der Wiedergabe auszuschalten, muss man ein paar Sekunden lang auf die Schleife (A) drücken. Um sie wieder einzuschalten, muss man auf die Schleife (A) drücken.

Empfehlungen für die richtige Anwendung Störungsbehebung:
Lassen Sie die Lichtstärke oder die Lautstärke nach, ist das ein Zeichen dafür, dass die Batterien leer sind und ausgewechselt werden müssen.

WARTUNG
Reinigung: Das Produkt darf nur oberflächlich mit der Hand gewaschen werden. Denken Sie daran, dass es im Innern mechanische Teile und elektronische Schaltkreise gibt, die bei Kontakt mit Wasser beschädigt werden. Verwenden Sie ein leicht mit Wasser angefeuchtetes Tuch oder ggf. Trockenschaum, trocknen Sie anschließend das Produkt mit einem trockenen Tuch ab oder lassen Sie es im Innenraum trocknen. Nicht der Sonne oder direkter Wärmeeinstrahlung aussetzen. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden. Erst verwenden, wenn das Produkt vollständig trocken ist. Sollte das Spielzeug nass werden, so schalten Sie es aus und entfernen sofort die Batterien. Trocknen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Lassen Sie das offene Batteriefach vollständig trocknen (zum schnelleren Trocknen können Sie einen Haartrockner verwenden). Benutzen Sie das Spielzeug nicht, bis es völlig getrocknet ist.

ACHTUNG!
- Die Verpackung bitte für spätere Bezugnahme aufbewahren, da diese wichtige Informationen enthält.
- Die Herstellungsfirma behält sich das Recht vor, technische Korrekturen am Produkt vorzunehmen, sodass es sich von der Abbildung unterscheiden kann.
- Dieses Produkt benötigt 3 Batterien vom Typ AAA 1.5V (enthalten).
- Dieses Produkt enthält 3 Batterien vom Typ AAA 1.5V für die TRY-ME-Funktion. Für den normalen Betrieb des Produkten wird empfohlen, diese bei Bedarf auszuwechseln.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien oder Akkus auf die richtige Polung (siehe Abbildung).
- Leere Batterien oder Akkus sind aus dem Spielzeug zu entfernen, da sie Störungen verursachen können.
- Keine alten Batterien mit neuen Batterien benutzen.
- Keine unterschiedlichen Batterietypen benutzen.
- Nur den vom Hersteller oder Händler empfohlenen Batterietyp benutzen.
- Nichtaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
- Die Batteriepole dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Das Ersetzen oder die Handhabung der Batterien sollte immer unter der Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Fach wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Schonen Sie bitte die Umwelt und werfen Sie leere Batterien in die dafür vorgesehenen Behälter.
- Vor dem Aufladen müssen die aufladbaren Batterien aus dem Spielzeug entnommen werden.
- Das Aufladen der Akkus sollte nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Für einen optimalen Betrieb empfehlen wir die Verwendung von Alkalibatterien.
- Lesen und befolgen Sie die Anweisungen und Sicherheitshinweise bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Funkstörungen können den Betrieb des Produkts beeinträchtigen. Nach Beseitigung der Störquelle funktioniert das Produkt wieder ordnungsgemäß.
- Bei elektrostatischer Entladung können Störungen beim Modell auftreten. In diesem Fall das Gerät kurz aus- und wieder einschalten.
- Bei schnellen vorübergehenden Prozessen können beim Modell Störungen auftreten, und der Benutzer wird aufgefordert, das Modell erneut zu starten.
- Entfernen Sie sämtliche Transportsicherungen und Schutzelemente des Produktes, bevor Sie es Kindern geben (Kunststoffteile, Etikette, Drahtteile, etc…).

TIPPS FÜR EINE VERNÜNFTIGE VERWENDUNG UND FÜR DEN UMWELTSCHUTZ
Werfen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, Karton, Kunststoff usw. in die entsprechenden Recycling-Container Ihrer Gemeinde.
Verwenden Sie sofern möglich aufladbare Batterien.
Achten Sie darauf, das Spielzeug nach dem Spielen auszuschalten und die Batterien zu entnehmen, wenn es für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
Wenn das Spielzeug nach einwandfrei funktioniert und nicht mehr verwendet wird, so werfen Sie es bitte nicht weg. Denken Sie daran, dass es anderen Menschen Freude bereiten kann und bringen Sie das Spielzeug zu Einrichtungen und/oder Vereinen, die es weitergeben.
Werfen Sie das ausgediente Produkt nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Recycling-Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte. Siehe Symbol auf dem Produkt, Bedienungsanleitung oder Verpackung für weitere Informationen.
Die Produktmaterialien sind gemäß Markierung wiederverwertbar. Wenn Sie das Material wiederverwerten oder alte Geräte in irgendeiner Form wiederverwenden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.
Wenden Sie sich bitte an die Recyclingzentrale oder die nächsten örtlichen Behörden.

Im Falle von Reklamationen wenden Sie sich bitte an den zugelassenen Händler.

EN-ENGLISH — MINNIE MAGIC TOUCH

DETAILS OF CONTENTS
MINNIE includes lights and sounds. By combining the lights she has available, with the help of the wand, you can turn them into happy songs and melodies.

USE AND OPERATING INSTRUCTIONS
IMC TOYS products undergo strict production controls to guarantee the enjoyment and safety of your children. They are easy to use and operate. We are certain that they will provide your children with great entertainment. Thank you for purchasing one of our products. To consult our extensive product catalogue, please visit our web page at **www.imctoys.com**

IMPORTANT INFORMATION • WARNING FOR ADULTS
Remove all plastic elements, wires and objects used to secure the product during transport before giving it to children.
Regularly check the state of the product during use (seams, fastening devices, etc.) to prevent damages that could allow the mechanism to be accessed. Remember that access to the interior of the battery compartment must always be blocked by the safety screw.

OPERATES WITH BATTERIES
Remember!
This product is distributed with batteries included to be used in the function TRY-ME, and for this reason the batteries may not be in optimum condition or may be empty. We recommend their replacement if necessary.
The replacement or handling of batteries must always be carried out under the supervision of an adult.

Installation or replacement:
Installing or replacing the batteries:
Open the cover of the battery compartment with the aid of a cross-head screwdriver (see Fig. 1). Then insert 3 AAA 1.5V batteries into each unit, with the poles the right way round, as indicated in the illustration (see Fig. 2). Replacing the batteries must be done under adult supervision.

Operation:
When you press the bow (A) on Minnie's dress, you will activate one of the melodies she includes, accompanied by sound and light effects. While the melody is playing Minnie can interact with the wand and/or by pressing the bow (A).
How to use the wand: After pressing the bow (A) (see Fig. 3) you can pass the wand (B) over the bow (C) or over Minnie's skirt (D).
NB! For better contact and operation, the wand must always be pointing so that the heart on the wand is over the toy (see Fig. 3).
For example, if you pass the wand over the bow, the music stops and a particular colour appears on the bow. Now you must look for the same colour on Minnie's skirt and make them match to activate a song. To do this you pass the wand over the skirt (D) as many times as necessary until you find the colour matching the one that appears on the bow. When the colours match, one of the available songs will play. You can also do it in reverse, beginning with the skirt (D) and searching through the bow (C) with the wand. There are as many songs as the number of possible colour matches.

Energy-saving mode.
Interaction with the wand is always operative while a song or melody is playing. After a few seconds with no interaction or song playing, Minnie will switch off and go into energy-saving mode. To turn her off while a song is playing, press the bow (A) for a couple of seconds. To activate her again, press the bow (A).

Advice for proper use
Troubleshooting:
If the lights become less bright or the volume of the sounds decreases, it is a sign that the batteries are wearing out and will need to be replaced.

MAINTENANCE
Cleaning: Only wash the surface of the product by hand. Remember that there are mechanisms and electronic circuits inside it which could be damaged when in contact with water. Use a cloth slightly dampened with water or dry foam, if necessary, and then dry immediately with a dry cloth or leave it to dry indoors, without exposing to sunlight or direct heat sources. Do not use detergents or solvents.
Do not use it until it is completely dry. If the equipment becomes wet, turn it off and remove the batteries immediately. Dry the battery compartment with a dry cloth. Leave the battery compartment open until it is completely dry. If you wish, use a hairdryer to speed this process up. Do not try to use the unit until it is completely dry.

WARNINGS!
- Please keep the packaging for future reference as it contains very important information.
- Please note that due to technical improvements this product may differ from the one that appears in the illustration.
- This product requires 3 type AAA 1.5V batteries (included).
- This product is distributed with 3 type AAA 1.5V batteries for the "TRY ME" function. For normal operation of the product, it may be necessary to replace the batteries.
- The batteries or accumulators must be inserted according to the polarity indicated in the illustration.
- Used batteries or accumulators must be removed from the toy; failure to do so could cause damage.
- Do not mix old batteries with new ones.
- Do not mix different types of batteries.
- Use only those batteries recommended by the manufacturer or equivalents.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The battery terminals must not be bridged or shorted.
- Changing or handling the batteries must always be carried out under the supervision of an adult.
- Remove the batteries from the compartment if the unit is not going to be used for a long period of time.
- Please respect the environment and deposit used batteries in the containers provided.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- This product achieves better performance using alkaline batteries.
- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.
- Under the environment with radio frequency interference, the sample may malfunction and will be resumed to normal after removal of the interference.
- Under the environment with Fast Transient, the sample may malfunction and require user to reset the sample.
- Remove all elements designed to fasten and protect the product during transport before giving it to children (plastic pieces, labels, wires, etc.).

RECOMMENDATIONS FOR RESPONSIBLE USE AND FOR PROTECTING THE ENVIRONMENT
Put all the transport packaging, cardboard, plastic, etc, in the recycling containers in your neighbourhood.
Use rechargeable batteries whenever possible.
Remember to turn off the toy if you have finished playing with it and take out the batteries if you are not going to be using it again for a long time.
If you no longer want the toy and it still works, do not throw it away. Remember that other people can still enjoy it, and find bodies or associations that can give it to them.
At the end of the life span of this product, it must not be disposed of as normal household rubbish. It should be delivered to a collection point for recycling electrical and electronic devices. Consult the symbol on the product, in the user manual or on the packaging for more information.
The materials are recyclable in accordance with their markings. If you recycle materials or find ways to reuse old devices, you make a considerable contribution to protecting the environment.
Please consult the nearest recycling centre or local authorities.

If you have a claim, please contact the authorised distributor.

ES-ESPAÑOL — MINNIE VARITA MÁGICA

DETALLE DEL CONTENIDO
MINNIE incluye luces y sonidos. Con la ayuda de la varita, al combinar las luces de que dispone, pueden convertirse en alegres canciones y melodías.

INSTRUCCIONES DE USO Y FUNCIONAMIENTO
Los Juguetes de IMC TOYS siguen estrictos controles en su producción para garantizar el disfrute y la seguridad de los niños. Son de fácil uso y funcionamiento. Estamos seguros que les proporcionarán grandes momentos de entretenimiento. Le agradecemos la adquisición y la confianza depositada en uno de nuestros productos.
Para ver nuestro extenso catálogo de productos, le invitamos a que visite nuestra página web en **www.imctoys.com**

INFORMACIÓN IMPORTANTE • NOTA PARA ADULTOS
Retire todos los plásticos, alambres y cualquier objeto que esté destinado a sujetar el producto durante su transporte antes de entregárselo a los niños.
Verifique periódicamente el estado del producto durante su uso (costuras, cierres, etc.) para evitar deterioros que permitan acceder al mecanismo. Recuerde que el compartimento de pilas debe siempre tener bloqueado el acceso a su interior con el tornillo de seguridad.

FUNCIONAMIENTO CON PILAS
¡Recuerde!
Este producto se distribuye con las pilas incluidas para poder ofrecer la función (Pruébame o TRY-ME) y por este motivo las pilas pueden no estar en óptimas condiciones o agotadas. Si es necesario se recomienda su sustitución.
La sustitución o manipulación de las pilas, deberá ser realizada siempre bajo la supervisión de un adulto.

Instalación o sustitución:
Abra la tapa del compartimiento de la pilas con la ayuda de un destornillador de estrella (ver Fig.1). A continuación inserte 3 pilas AAA 1.5V, en cada unidad, respetando la polaridad y siguiendo las indicaciones del gráfico (ver Fig.2). La sustitución de las pilas deberá ser supervisada por un adulto.

Funcionamiento:
Al presionar sobre el lacito (A) del vestido de Minnie, activaremos una de las melodías que incluye acompañadas de efectos de sonidos y luces. Durante la reproducción Minnie puede interactuar con la varita y/o presionando sobre el lacito (A).
Varita modo de uso: Al presionar sobre el lacito (A) (ver Fig. 3), seguidamente podemos pasar la varita (B) sobre el lazo (C) o sobre la falda (D) de Minnie.
¡Nota! Para un mejor contacto y funcionamiento, la varita siempre debe estar orientada con el corazón de la varita sobre el muñeco (ver Fig. 3).
Si por ejemplo pasamos la varita sobre el lazo, la reproducción se detiene y aparece un color determinado en el lazo. Ahora debemos buscar el mismo color en la falda de Minnie y hacerlos coincidir para activar una canción. Para ello pasaremos la varita sobre la falda (D) las veces que sean necesarias hasta encontrar el color coincidente aparecido del lazo. Al coincidir los colores, una canción se reproducirá de las disponibles. Podemos hacerlo también al revés, empezar con la falda (D) y buscar a través del lazo (C) con la varita. Hay tantas canciones como coincidencias de colores posibles.

Modo ahorro de energía.
La interacción de la varita siempre es operativa durante la reproducción de una canción o melodía. Tras unos segundos de espera sin interacción o reproducción, Minnie se desconectará y entrará en modo ahorro de energía. Para apagarla durante una reproducción, presione durante un par de segundos el lacito (A). Para activarla de nuevo, presione sobre el lacito (A).

Consejos para una correcta utilización
Resolución de problemas:
Si la intensidad de las de luces o el volumen de los sonidos disminuye, es síntoma de pilas agotadas y será necesaria su sustitución.

MANTENIMIENTO
Limpieza: El producto únicamente es lavable superficialmente a mano. Recuerda que, en su interior, existen mecanismos y circuitos electrónicos que se dañan al contacto con el agua. Use un paño ligeramente humedecido con agua o espuma seca si es necesario, séquelo seguidamente con un paño seco o déjarlo secar en el interior sin exponer al sol o a fuentes directas de calor. No use detergentes o disolventes.
No lo utilice hasta su completo secado. En el caso de que se mojara la caja electrónica, apáguelo y extraiga las pilas inmediatamente.
Seque el compartimento de pilas con un trapo seco. Deje destapado el compartimento de pilas hasta que esté completamente seco, puede acelerar esta operación ayudándose de un secador de mano. No intente utilizar el equipo hasta que éste no esté completamente seco.

¡ADVERTENCIAS!
- Por favor, guarde el embalaje para futuras referencias, ya que contiene información muy importante.
- La empresa se reserva el derecho a que el producto pueda diferir de la ilustración por mejoras técnicas.
- Este producto requiere 3 pilas AAA de 1.5 V (incluidas).
- Este producto se distribuye con 3 baterías AAA de 1.5V incluidas para la función TRY ME o pruébame, para el funcionamiento normal del producto se recomienda su sustitución si fuera necesario.
- No mezclar diferentes tipos de pilas.
- Para un mejor funcionamiento recomendamos el uso de pilas alcalinas.
- Retire las pilas del compartimiento, cuando no vaya a utilizar la unidad por un periodo largo de tiempo.
- La sustitución o manipulación de las pilas, deberá ser realizada siempre por un adulto.
- Los bornes de las pilas no deben ser cortocircuitados.
- Las pilas no recargables, no deben ser recargadas.
- Recargar las pilas recargables bajo la vigilancia de un adulto.
- Retirar las pilas recargables del juguete antes de ser cargadas.
- Solo deben usarse, pilas del tipo recomendado por el fabricante o equivalente.
- No usar pilas o baterías nuevas y usadas. No deben ser mezcladas.
- Las pilas o baterías usadas deberán ser retiradas del juguete, podrían causar averías.
- Las pilas o baterías, deben ser colocadas respetando la polaridad indicada en el gráfico.
- Por favor, sea respetuoso con el medio ambiente, y deposite las pilas gastadas en los contenedores para tal fin.
- Lea las instrucciones antes de usar, sigalas y guárdelas como referencia.
- En un entorno con interferencias de radio frecuencia, la muestra puede funcionar incorrectamente y su funcionamiento volverá a ser normal cuando se elimine la interferencia.
- En caso de descarga electroestática, puede provocarse un mal funcionamiento de la muestra y por tanto el usuario deberá reiniciarla.
- Si se producen transitorios, la muestra funcionará mal y el usuario deberá reiniciarla.
- Quitar todos los elementos destinados a la sujeción y protección del producto durante el transporte antes de dárselo a los niños (plásticos, etiquetas, alambres, etc.).

RECOMENDACIONES PARA UN USO RESPONSABLE Y PARA LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL
- Quitar todos los embalajes de transporte, cartón, plásticos, etc., en los contenedores de reciclaje de tu localidad.
Utiliza pilas recargables siempre que puedas.
Recuerda desconectar el juguete si has terminado de jugar y retira las pilas del juguete si no lo vas a usar por un largo periodo de tiempo.
Si el juguete todavía funciona y ya no lo quieres, no lo tires. Recuerda que otras personas pueden seguir disfrutando de él, busca entidades y/o asociaciones que puedan hacérselo llegar.
No debe tirar el producto a un contenedor de basura de casa cuando ya no le sea de utilidad. Debe llevarlo a un punto de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Consulte el símbolo inscrito en el producto, el manual de usuario o el embalaje para más información. Los materiales son, según el marcado, reciclables. Si recicla el material o encuentra formas de reutilizar los dispositivos viejos, contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.
Por favor, consulte con el centro de reciclaje o con las autoridades locales más cercanos.

Para cualquier reclamación contacte con el distribuidor autorizado.

FR-FRANÇAIS

MINNIE BAGUETTE MAGIQUE

DÉTAILS DU CONTENU
MINNIE inclut des lumières et des sons. La baguette magique permet de combiner les histoires dont elle dispose avec de joyeuses chansons et mélodies.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE FONCTIONNEMENT
Les jouets IMC TOYS sont soumis à des contrôles stricts lors de leur production afin de garantir le plaisir du jeu et la sécurité de vos enfants. Ils sont faciles à utiliser et leur fonctionnement est simple. Nous sommes convaincus qu'ils feront passer à vos enfants de bons moments divertissements. Nous vous remercions de l'acquisition et de la confiance dépose en l'un de nos produits.
Pour consulter notre vaste catalogue de produits, nous vous invitons à visiter notre site Internet : **www.imctoys.com**

INFORMATIONS IMPORTANTES • REMARQUE À L'INTENTION DES ADULTES
Avant de remettre le jeu aux enfants, retirez tous les emballages plastiques, fils de fer et autres éléments qui ont servi à l'immobiliser pendant le transport.
Vérifiez régulièrement l'état du produit pendant son utilisation (coutures, fermetures, etc.) afin d'éviter qu'il se dégrade et qu'on puisse accéder au mécanisme. N'oubliez pas que l'accès au logement des piles doit toujours être bloqué grâce à la vis de sécurité.

FONCTIONNEMENT SUR PILES
Rappel !
Ce produit est livré piles incluses pour pouvoir proposer la fonction Essaie-moi ou TRY-ME). Pour cette raison, les piles peuvent ne pas être en parfaites conditions ou épuisées. Les remplacer si nécessaire.
Le remplacement ou la manipulation des piles doivent toujours être effectués sous la surveillance d'un adulte.

Mise en place ou remplacement :
Ouvrir le couvercle du compartiment des piles à l'aide d'un tournevis de type cruciforme (voir Fig.1). Insérez 3 piles AAA de type AAA 1.5V dans chaque unité, en respectant la polarité et les indications du graphique (voir Fig.2). Le remplacement des piles doit être effectué sous la surveillance d'un adulte.

Fonctionnement :
En appuyant sur le nœud papillon de la robe de Minnie, une des mélodies qu'elle comporte, accompagnée d'effets sonores et de lumières, s'active. Lors de la lecture, Minnie peut interagir avec la baguette magique et/ou en appuyant sur le nœud papillon (A).
Baguette magique, mode d'emploi :
Appuyer sur le nœud papillon (A) (voir Fig. 3), puis appuyer la baguette magique (B) sur le nœud papillon (C) ou sur la jupe (D) de Minnie.
Remarque : pour apporter un meilleur contact et fonctionnement, la baguette magique doit être orientée avec le cœur de la baguette sur la poupée (voir Fig. 3).
En passant par exemple la baguette magique sur le nœud, la lecture s'arrête et le nœud prend une couleur particulière. Il faut alors rechercher la même couleur sur la jupe de Minnie et les faire correspondre pour activer une chanson. Pour cela, passer la baguette magique sur la jupe (D) autant de fois que nécessaire jusqu'à trouver la couleur correspondant à celle du nœud. Quand les couleurs correspondent, une des chansons disponibles sera lue. La manipulation peut être faite à l'envers : commencer par la jupe (D) et chercher sur le nœud (C) avec la baguette magique. Il y a autant de chansons que de correspondances de couleurs possibles.

Mode économie d'énergie.
L'interactivité de la baguette magique est opérationnelle pendant la lecture d'une chanson ou d'une mélodie. Après quelques secondes d'attente sans interaction ou lecture, Minnie se déconnecte et entre en mode économie d'énergie. Pour l'éteindre pendant une lecture, appuyer pendant environ deux secondes sur le petit nœud papillon (A). Pour la rallumer, appuyer à nouveau sur le petit nœud papillon (A).

Conseils pour une utilisation correcte
Résolution de problèmes :
Si le volume des sons ou l'intensité de la lumière diminuent, cela signifie que les piles sont usées et il faudra alors les remplacer.

ENTRETIEN
Nettoyage : Le produit ne peut être nettoyé qu'avec un chiffon légèrement humide. N'oubliez pas qu'il contient des mécanismes et des circuits électroniques que le contact de l'eau endommagerait. Utilisez un linge légèrement humidifié à l'eau ou, si nécessaire, à la mousse sèche, puis séchez-le avec un linge sec. Laissez-le sécher à l'intérieur ; ne l'exposez ni au soleil, ni à des sources de chaleur directes. N'utilisez ni détergents ni dissolvants.
Ne l'utilisez qu'une fois parfaitement sec. Si l'appareil est accidentellement mouillé, éloignez-le et retirez immédiatement les piles. Séchez le compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec. Laissez ouvert le compartiment des piles jusqu'à ce qu'il soit complètement sec. Vous pouvez accélérer cette opération à l'aide d'un sèche-cheveux réglé sur « air froid ». N'utilisez l'appareil tant qu'il n'est pas complètement sec.

ATTENTION !
- Conserver l'emballage afin de disposer des informations essentielles concernant le produit.
- Notre société se réserve le droit de modifier le produit par rapport à l'illustration afin d'y apporter des améliorations techniques.
- Ce produit fonctionne avec 3 piles AAA 1.5V (incluses).
- Ce produit est fourni avec 3 piles AAA1.5V destinées à la fonction TRY ME ou essaiemoi. Pour assurer le fonctionnement correct de votre produit, il peut remplacer ces piles par des piles alcalines.
- Les piles ou accumulateurs devront être installés en respectant les repères de polarité comme indiqué sur le schéma.
- Les piles ou accumulateurs usés devront être retirés du jouet afin d'éviter tout risque de détérioration.
- Ne pas mélanger de piles neuves et de piles usées en même temps.
- Ne pas mélanger différents types de piles en même temps.
- Utiliser uniquement les piles du type recommandé ou équivalent.
- Les piles non rechargeables ne devront pas être rechargées.
- Les bornes des piles ne devront pas être court-circuitées.
- La substitution ou la manipulation des piles doit toujours être réalisée sous la supervision d'un adulte.
- Retirer les piles de leur logement en cas de non utilisation prolongée.
- Veuillez respecter l'environnement et déposer les piles usées dans les conteneurs destinés à cet effet.
- Les piles doivent être enlevées du jouet avant d'être chargées.
- Les piles rechargeables doivent toujours être chargées sous la supervision d'un adulte.
- Pour un meilleur fonctionnement, nous recommandons l'utilisation de piles alcalines.
- Lisez les instructions avant l'emploi, suivezles et gardez-les pour la référence.
- En cas de perturbations radioélectriques, l'échantillon peut ne pas fonctionner correctement. Son fonctionnement reprend normalement une fois que la source d'interférence est disparu.
- Au cas où une décharge électrostatique se produit, l'appareil peut mal fonctionner et l'utilisateur est appelé de le régler à nouveau où à le réinitialiser.
- En cas d'un passage rapide, l'appareil peut mal fonctionner et l'utilisateur est appelé de le régler à nouveau où à le réinitialiser.
- Ne jeter tous les éléments destinés à la fixation et à la protection du produit pendant le transport avant de le remettre aux enfants (plastiques, étiquettes, fils de fer, etc.).

RECOMMANDATIONS POUR UNE UTILISATION RESPONSABLE ET POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
- Éliminez les emballages de transport, les cartons, les emballages plastique, etc., dans les conteneurs de recyclage de votre localité.
- Utilisez de préférence des piles rechargeables.
- Débarrassez le jouet après utilisation et retirez les piles si vous avez l'intention de ne pas l'utiliser le jouet pendant une longue période.
Si le jouet fonctionne encore et que vous n'en voulez plus, ne le jetez pas. Pensez que d'autres personnes peuvent encore l'utiliser et s'amuser avec ce jouet ; recherchez des entités et/ou des associations susceptibles de le leur faire parvenir.
Ne pas jeter ce produit dans une poubelle normale lorsque vous voulez vous en débarrasser. Il doit être déposé dans un point de collecte recueil pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, sur le mode d'emploi ou sur l'emballage pour plus d'informations.
Les matériaux sont recyclables, conformément au marquage de ce produit. Vous faites une importante contribution à la protection de notre environnement quand vous recyclez le matériel ou quand vous trouvez d'autres formes d'utilisation des vieux appareils.
Veuillez contacter votre centre de recyclage le plus proche ou les autorités locales.

Pour toute réclamation, contactez le distributeur agréé.

IT-ITALIANO

MINNIE BACCHETTA MAGICA

DETTAGLI DEL CONTENUTO
MINNIE include luci e suoni. Con l'aiuto della bacchetta, combina le luci a disposizione per trasformarle in canzoni e melodie allegre.

ISTRUZIONI PER L'USO E IL FUNZIONAMENTO
I giocattoli di IMC Toys sono sottoposti a rigorosi controlli durante la produzione per garantire il divertimento e la sicurezza dei bambini. I giocattoli sono facili da utilizzare e siamo sicuri che vi regaleranno momenti di grande divertimento. Vi ringraziamo per la fiducia che ci avete accordato acquistando uno dei nostri prodotti.
Per conoscere il nostro catalogo completo, vi invitiamo a visitare il nostro sito Web **www.imctoys.com.**

INFORMAZIONI IMPORTANTI • NOTA PER GLI ADULTI
Prima di dare il giocattolo ai bambini, togliere tutti gli elementi di plastica, i pezzi di filo metallico e qualsiasi altro oggetto destinato a fissare il prodotto durante il trasporto.
Durante l'uso, controllare periodicamente lo stato del prodotto (cuciture, chiusure, ecc.) per evitare deterioramenti che permettano l'accesso al meccanismo. Ricordarsi che il coperchio d'accesso al vano pile deve essere sempre bloccato con la vite di sicurezza.

FUNZIONAMENTO A PILE
N.B.:
Questo prodotto viene distribuito con pile incluse per poter usufruire della funzionalità Provami (o TRY-ME); per questo motivo le pile potrebbero essere in condizioni non ottimali o scariche. Se ne raccomanda la sostituzione se necessario.
La sostituzione o la manutenzione delle pile dovrà sempre essere effettuata con la supervisione di un adulto.

Installazione o sostituzione:
Aprire il coperchio del vano delle pile servendosi di un cacciavite a stella (vedere fig. 1). Quindi, inserire 3 pile AA 1,5 V in ogni unità, rispettando la polarità come indicato nell'immagine (vedere fig. 2). La sostituzione delle pile dovrà essere supervisionata da un adulto.

Funzionamento:
Premendo il fiocco (A) del vestito di Minnie, si attiverà una delle melodie incluse accompagnata da effetti di luci e suoni. Durante la riproduzione, Minnie può interagire con la bacchetta e/o è possibile premere il fiocco (A).
Modo d'uso della bacchetta: premere il fiocco (A) (vedere fig. 3); in seguito è possibile passare la bacchetta (B) sul fiocco (C) o sulla gonna (D) di Minnie.
Nota: per un contatto e un funzionamento ottimali, la bacchetta deve sempre essere orientata con il cuore sul pupazzo (vedere fig. 3).
Se, per esempio, si passa la bacchetta sul fiocco, la riproduzione si arresta e appare un colore specifico sul fiocco. A questo punto è necessario cercare lo stesso colore sulla gonna di Minnie e farli coincidere per attivare una canzone. Per farlo, passare la bacchetta sulla gonna (D) fino a trovare il tono corrispondente appaso su sul fiocco. Combinando correttamente i colori, verrà riprodotta una canzone tra quelle disponibili. L'azione può anche essere svolta al contrario, cominciando dalla gonna (D) e cercando sul fiocco (C) con la bacchetta. Il numero di canzoni corrispondere alle combinazioni di colori possibili.

Modalità di risparmio energetico.
L'interazione della bacchetta è sempre attiva durante la riproduzione di una canzone o melodia. Dopo qualche secondo di attesa senza interazione o riproduzione, Minnie si disconnette ed entra in modalità di risparmio energetico. Per disattivarla durante la riproduzione, premere per un paio di secondi il fiocco (A). Per attivarla di nuovo, premere il fiocco (A).

Consigli per il corretto utilizzo
Risoluzione dei problemi
Se l'intensità delle luci o il volume dei suoni diminuisce, significa che le pile sono scariche ed è necessario sostituirle.

MANUTENZIONE
Pulizia: Il prodotto può essere lavato solo superficialmente e a mano. Ricordarsi che all'interno ci sono meccanismi e circuiti elettronici che si danneggiano in contatto con l'acqua. Se fosse necessario pulirlo, impiegare un panno leggermente umido o schiuma secca. Asciugarlo quindi con un panno pulito o lasciarlo asciugare al coperto, evitando l'esposizione diretta ai raggi del sole o a fonti di calore. Non impiegare detersivi, né solventi.
Non utilizzarlo finché sia completamente asciutto. Se l'apparecchio dovesse bagnarsi, spegnerlo e togliere immediatamente le pile. Asciugare il vano delle pile con un panno asciutto. Lasciare aperto il vano delle pile sino a quando sia ben asciutto. Questa operazione può essere accelerata usando un asciugacapelli. Non usare il prodotto sino a quando non è perfettamente asciutto.

AVVERTENZE!
- Per favore, conservare la confezione per future referenze, visto che contiene informazioni molto importanti.
- La ditta si riserva il diritto di poter far differire il prodotto dall'illustrazione per migliorie tecniche.
- Questo prodotto richiede 3 pile AAA da 1.5 V (incluse).
- Questo prodotto viene fornito con 3 pile AAA 1.5V per poter essere provato nel punto vendita. Per il normale funzionamento del prodotto, può rendersi necessaria la sostituzione delle pile.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.
- Non mischiare pile vecchie con pile nuove.
- Non mischiare vari tipi di pile.
- Usare solo pile del tipo raccomandato dal fabbricante o equivalenti.
- Le pile non vanno ricaricate, non devono essere ricaricate.
- I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- La sostituzione e la manipolazione delle pile dovranno essere realizzate sempre sotto la sorveglianza di un adulto.
- Togliere le pile dal compartimento, se si pensa di non usare l'unità per un lungo periodo.
- Vi preghiamo di rispettare l'ambiente e di gettare le pile consumate negli appositi contenitori.
- Le pile ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di venire caricate.
- Le pile ricaricabili devono essere caricate solo in presenza di un adulto.
- Per un funzionamento ottimale si raccomanda l'uso di pile alcaline.
- Legga le istruzioni prima dell'uso, seguale e mantenegale per riferimento.
- In ambienti con interferenze da radiofrequenze, l'esemplare verificarsi malfunzionamento. Dopo l'eliminazione dell'interferenza, riprenderà il normale funzionamento.

ONDERHOUD
Reiniging: Het product mag alleen aan de buitenkant met de hand worden gewassen. Denk eraan dat er in product elektronische circuits en mechanismen zitten die in contact met water beschadigd kunnen raken. Gebruik een licht in water vochtig gemaakte doek of droge schuim indien nodig, droog het hierna met een droge doek of laat het binnen drogen zonder het aan het zonlicht of aan directe warmtebronnen bloot te stellen. Gebruik geen schoonmaak- of oplosmiddelen.
Gebruik de pop niet voordat hij helemaal droog is. Als het apparaat nat wordt, schakel het dan uit en verwijder de batterijen onmiddellijk. Droog het binnenvak droog met een droge lap. Laat het batterijvak open staan totdat het volledig is opgedroogd. Het apparaat mag pas worden met behulp van een handfohn. Gebruik het apparaat niet totdat het volledig droog is.

WAARSCHUWINGEN!
- Bewaar de verpakking a.u.b. Er staat zeer belangrijke informatie op, die later nog van pas kan komen.
- Soms kan de fabrikant het ontwerp van het product enigszins veranderen om technische verbeteringen kan afwijkingen van de afbeelding.
- Dit product werkt op 3 batterijen AAA 1,5V (bijgevoegd).
- Dit product wordt geleverd met 3 batterijen van het type AAA 1.5V voor de werking van de TRY ME of "probeer mij"-functie. Voor normaal gebruik van het product wordt vervanging van de batterijen aangeraden, indien nodig.
- De batterijen of accu's moeten met de polen aan de juiste kant worden geplaatst, zoals in de tekening is aangegeven.
- De gebruikte batterijen of accu's moeten uit het speelgoed verwijderd worden. Zij kunnen storingen veroorzaken.
- Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar.

In caso di reclamo, contattare il distributore autorizzato.

NL-NEDERLANDS

MINNIE MAGIC TOUCH

DETAILS OVER DE INHOUD
MINNIE is voorzien van lampjes en geluiden. Met behulp van de staf, door de beschikbare lampjes te combineren, kunnen de geluiden veranderd worden in vrolijke liedjes en melodieën.

GEBRUIKSAANWIJZING
Het speelgoed van IMC TOYS wordt tijdens de fabricage onderworpen aan strenge controles om het speelplezier en de veiligheid van uw kinderen te garanderen. Het speelgoed is gebruiksvriendelijk. We zijn ervan overtuigd dat onze producten veel speelplezier zullen bezorgen aan uw kinderen voor het vertrouwen dat u in ons product heeft gesteld en de aanschaf daarvan.
Bezoek onze website om onze uitgebreide productencatalogus te bekijken: **www.imctoys.com**

BELANGRIJKE INFORMATIE • OPMERKING VOOR VOLWASSENEN
Verwijder alle kunststof delen, stukjes ijzerdraad en voorwerpen, die dienen om het product tijdens het vervoer vast te zetten, voordat u het spel aan de kinderen geeft.
Controleer regelmatig de staat van het product tijdens het gebruik (naden, sluitingen, enz.) om beschadigingen te voorkomen waardoor het mogelijk zou kunnen zijn om bij het mechanisme te komen. Denk eraan dat het batterijenvak altijd met de borgschroef geblokkeerd moet zijn zodat toegang hiertoe uitgesloten is.

WERKING MET BATTERIJEN
Waarschuwing!
Dit product wordt geleverd met batterijen zodat de TRY-ME functie gebruikt kan worden. Daarom is het mogelijk dat deze batterijen niet in de beste conditie zijn of leeg zijn.Waar nodig raden wij aan de batterijen te vervangen.
De vervanging of aanpassing van de batterijen moet altijd gebeuren onder toezicht van een volwassene.

Plaatsing of vervanging:
Open het batterijvak met behulp van een kruisschroevendraaier (zie Fig. 1). Plaats daarna 3 AAA batterijen van 1.5V in iedere opening, rekening houdend met de polariteit en volgens de indicaties op de afbeelding (zie Fig. 2). De vervanging van batterijen moet altijd gebeuren onder toezicht van een volwassene.

Werking:
Als je op het wikkig (A) van Minnie's jurk drukt, activeer je één van de melodieën met geluidseffecten en lichtjes. Tijdens het afspelen kan Minnie spelen met de staf en/of op het wikkig drukken.
Gebruiksmodus staf: Als je op het strikje drukt (A) (zie Fig. 3), kun je de staf (B) daarna over de strik (C) of over de rok (D) van Minnie bewegen.
Let op! Voor beter contact en een betere werking moet de staf altijd met het hart van de staf over de pop gericht zijn (zie Fig. 3).
Als je bijvoorbeeld de staf over de strik beweegt, stopt het afspelen en verandert de strik in een bepaalde kleur. Nu moet je dezelfde kleur zoeken in de rok van Minnie en deze overeen laten stemmen om een liedje te activeren. Hiervoor beweeg je de staf zo vaak als nodig is over de rok (D) totdat dezelfde kleur als van de strik te zien is. Als de kleuren overeenkomen, wordt één van de beschikbare liedjes afgespeeld. Je kunt het ook andersom doen door te beginnen met de rok (D) en dan bij de strik (C) de kleur zoeken met de staf. Er zijn evenveel liedjes als kleurencombinaties.

Spaarstand.
De interactie van de staf is altijd actief tijdens het afspelen van een liedje of melodie. Na een paar seconden zonder interactie of het afspelen van geluid, sluit Minnie af en gaat ze over in de spaarstand. Om haar uit te zetten tijdens het afspelen van muziek, houd je het strikje (A) een aantal seconden ingedrukt. Om haar opnieuw te activeren, druk je nogmaals op het strikje (A).

Advies voor correct gebruik
Oplossen van problemen:
Als de intensiteit van de lichtjes of het volume van de geluiden vermindert, wil dit zeggen dat de batterijen (bijna) leeg zijn en vervangen moeten worden.

ONDERHOUD
Reiniging: Het product mag alleen aan de buitenkant met de hand worden gewassen. Denk eraan dat er in product elektronische circuits en mechanismen zitten die in contact met water beschadigd kunnen raken. Gebruik een licht in water vochtig gemaakte doek of droge schuim indien nodig, droog het hierna met een droge doek of laat het binnen drogen zonder het aan het zonlicht of aan directe warmtebronnen bloot te stellen. Gebruik geen schoonmaak- of oplosmiddelen.
Gebruik de pop niet voordat hij helemaal droog is. Als het apparaat nat wordt, schakel het dan uit en verwijder de batterijen onmiddellijk. Droog het binnenvak droog met een droge lap. Laat het batterijvak open staan totdat het volledig is opgedroogd. Het apparaat mag pas worden met behulp van een handfohn. Gebruik het apparaat niet totdat het volledig droog is.

WAARSCHUWINGEN!
- Bewaar de verpakking a.u.b. Er staat zeer belangrijke informatie op, die later nog van pas kan komen.
- Soms kan de fabrikant het ontwerp van het product enigszins veranderen om technische verbeteringen kan afwijkingen van de afbeelding.
- Dit product werkt op 3 batterijen AAA 1,5V (bijgeveogd).
- Dit product wordt geleverd met 3 batterijen van het type AAA 1.5V voor de werking van de TRY ME of "probeer mij"-functie. Voor normaal gebruik van het product wordt vervanging van de batterijen aangeraden, indien nodig.
- De batterijen of accu's moeten met de polen aan de juiste kant worden geplaatst, zoals in de tekening is aangegeven.
- De gebruikte batterijen of accu's moeten uit het speelgoed verwijderd worden. Zij kunnen storingen veroorzaken.
- Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar.
- Er mogen alleen batterijen van het door de fabrikant aanbevolen type of van een vergelijkbare soort worden gebruikt.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- De pookklemmen van de batterijen mogen geen kortsluiting maken.
- De vervanging van of andere handelingen aan de batterijen dienen altijd onder toezicht van een volwassene te worden verricht.
- Het speelgoed de batterijen uit het batterijenvak wanneer u het speelgoed gedurende langere tijd niet gaat gebruiken.
- Denk u altijdvlieft aan het milieu, en gooi de gebruikte batterijen in de daarvoor bestemde containers.
- De oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd alvorens te worden opgeladen.
- De oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
- Dit product presteert beter bij gebruik van alkalinebatterijen.
- Lees vóór gebruik de instructies, volg hen en houd hen voor verwijzing.
- Op plaatsen met veel elektromagnetiseringen is het mogelijk dat het voorbeeld-product niet goed werkt. De normale werking kan worden hersteld als de storing wordt opgeheven.
- In geval van elektrostatische ontlading, zal de product niet werken en moet deze opnieuw worden ingesteld.
- Bij snelle transients, werkt de proef mogelijk niet en moet deze opnieuw worden ingesteld.
- Verwijder alle verpakkingselementen voor de batterijen zoals schuim en bescherming van het product tijdens het transport, alvorens het speelgoed aan uw kinderen te geven (plastic, labels, ijzerdraadjes, etc.)

AANBEVELINGEN VOOR VERANTWOORD GEBRUIK EN DE BESCHERMING VAN HET MILIEU
- Deponeer het verpakkingsmaterialen van karton, plastic, etc. in de recycleercontainers bij je in de buurt.
- Gebruik waneer mogelijke altijd oplaadbare batterijen.
Denk eraan het speeltuig af te zetten als het gedurende een lange periode niet de batterijen eruit als je het lange tijd niet gaat gebruiken.
Als het speelgoed nog werkt, maar je wilt het niet meer, gooi het dan niet weg. Denk eraan dat andere kinderen er nog mee kunnen spelen. Zoek organisaties of verenigingen op die het aan kunnen wegeven.
Dit product mag niet worden weggegooid bij het huisafval. Het moet worden aangeboden bij een verzamelplaats voor het hergebruiken van elektrische en elektronische apparaten. Zie het symbool op het product, de gebruikershandleiding of de verpakking voor meer informatie.
Het materiaal is volgens de symbolen recycleerbaar. U levert een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu door het materiaal te hergebruiken of andere bestemmingen voor de oude apparaten te vinden.
Informeer bij het afvalverwerkingsbedrijf of de plaatselijke autoriteiten.

Neem in geval van klachten contact op met de erkende distributeur.

PT-PORTUGUÊS

MINNIE VARINHA MÁGICA

DETALHE DO CONTEÚDO
MINNIE inclui luzes e sons. Com a ajuda da varinha, combinando as luzes disponíveis, podem converter-se em alegres canções e melodias.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E FUNCIONAMENTO
Os brinquedos da IMC TOYS são produzidos de acordo com controlos exigentes para garantir a diversão e a segurança das crianças. São de utilização e funcionamento fáceis. Temos a certeza de que lhes proporcionarão bons momentos de entretenimento. Agradecemos a aquisição e a confiança depositada num dos nossos produtos. Para ver o nosso extenso catálogo de produtos, convidamo-lo a visitar a nossa página da Internet em **www.imctoys.com**

INFORMAÇÃO IMPORTANTE • NOTA PARA ADULTOS
Retire todos os plásticos, fios e qualquer objeto que se destine a embrulhar o produto durante o seu transporte antes de o entregar às crianças.
Verifique periodicamente o estado do produto durante a sua utilização (costuras, fechos, etc.) para evitar deteriorações que permitam o acesso ao mecanismo. Lembre-se de que o compartimento das pilhas deve ter sempre o acesso bloqueado ao seu interior com o parafuso de segurança.

FUNCIONAMENTO COM PILHAS
Lembre-se!
Este produto é distribuído com as pilhas incluídas para poder oferecer a função (Testa-me ou TRY-ME) e este motivo, as pilhas podem não estar em ótimas condições ou gastas. Se for necessário, recomenda-se a sua substituição.
A substituição ou manipulação das pilhas deverá ser realizada sempre sob a supervisão de um adulto.

Instalação ou substituição:
Abra a tampa do compartimento das pilhas com a ajuda de uma chave de estrela (ver figura 1). Seguidamente, insere 3 pilhas AAA de 1.5 V em cada unidade, respeitando a polaridade e seguindo as indicações do gráfico (ver figura 2). A substituição das pilhas deverá ser supervisionada por um adulto.

Funcionamento:
Ao pressionar o botão e lacinho (A) do vestido da Minnie, ativarás uma das músicas que inclui acompanhadas de efeitos sonoros e luzes. Durante a reprodução, a Minnie pode interagir com a varinha e/ou pressionando sobre o lacinho (A).
Varinha modo de utilização: ao pressionar o lacinho (A) (ver fig. 3), a seguir, podes passar a varinha (B) sobre o lacinho (C) ou sobre a saia (D) da Minnie.
Nota! Para um melhor contacto e funcionamento, a varinha deve sempre ser orientada com o coração da varinha sobre a boneca (ver fig. 3).
Se, por exemplo, passares a varinha sobre o lacinho, a reprodução para e aparece uma determinada cor no lacinho. Agora, tens de procurar a mesma cor na saia da Minnie e fazer coincidir para ativar uma canção. Para tal, deves passar a varinha sobre a saia (D) quantas vezes as necessárias até encontrar a cor coincidente do lacinho. Ao coincidir as cores, será reproduzida uma das canções disponíveis. Também podes fazer isto ao contrário, começar com a saia (D) e procurar no lacinho (C) com a varinha. Existem tantas canções como as combinações de cores possíveis.

Modo de poupança de energia.
A interação da varinha é sempre operacional durante a reprodução de música ou uma melodia. Depois de esperar alguns segundos sem interação ou reprodução, a Minnie será desligada e entrará em modo de economia de energia. Para a desligares durante uma reprodução, pressiona o lacinho durante alguns segundos (A). Para a ativares novamente, pressiona no lacinho (A).

Conselhos para uma utilização correta
Resolução de problemas:
Se a intensidade das luzes ou o volume do som diminuir, é sinal de pilhas fracas e a sua substituição será necessária.

MANUTENÇÃO
Limpeza: o produto só pode ser lavado à mão e superficialmente. Lembre-se de que, no seu interior, existem mecanismos e circuitos elétrónicos que se danificam em contacto com a água. Use um pano ligeiramente humedecido com água ou espuma seca, se for necessário. Em seguida, seque-o com um pano seco ou deixe-o secar no interior sem expor ao sol ou a fontes diretas de calor. Não utilize detergentes nem dissolventes.
Não o utilize sem estar totalmente seco. Caso o equipamento se molhe, desligue-o e retire as pilhas imediatamente. Enxugue o compartimento das pilhas com um pano seco. Deixe o compartimento das pilhas aberto até secar completamente. Pode realizar esta operação com um secador de mão. Não tente utilizar o equipamento até que este esteja completamente seco.

AVISOS!
- Por favor, guarde a embalagem para futuras referências, já que contém informação muito importante.
- A empresa reserva-se o direito a que o produto possa diferir da ilustração por melhoras técnicas.
- Este produto necessita de 3 pilhas AAA 1.5V (incluídas).
- Este produto é distribuído com 3 pilhas AAA 1.5V incluídas para a função de "TRY ME" para experimenta-me, para o funcionamento normal do produto recomenda-se a substituição, caso seja necessário.
- As pilhas ou acumuladores devem ser colocados respeitando a polaridade indicada no gráfico.
- As pilhas ou acumuladores usados deverão ser retirados do brinquedo, poderiam causar avarias.
- Não misturar pilhas velhas com pilhas novas.
- Não misturar diferentes tipos de pilhas.
-Somente devem ser utilizadas pilhas do tipo recomendado pelo fabricante ou equivalentes.
- As pilhas recarregáveis, não devem ser recarregadas.
- Os bornes das pilhas não devem sofrer curto-circuitos.
- A substituição ou manipulação das pilhas, deverá ser realizada sempre sob a supervisão dum adulto.
- Retire as pilhas do compartimento, quando não queira utilizar a unidade por um período longo de tempo.
- Por favor, seja respeitoso com o meio ambiente, e deposite as pilhas gastas nos depósitos apropriados.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis somente devem ser carregadas sob a supervisão dum adulto.
- Para um melhor funcionamento recomendamos a utilização de pilhas alcalinas.
- Leia as instruções antes do uso, siga-as e mantenha-as para a referência.
- Em ambiente com interferências de radiofrequência, a amostra poderá funcionar mal e regressará ao funcionamento normal depois de eliminada a interferência.
- No caso de uma descarga electrostática, o aparelho pode funcionar mal e o utilizador pode ter de o reajustar ou de o reiniciar.
- No caso de uma passagem rápida, o aparelho pode funcionar mal e o utilizador pode ter de o reajustar ou de o reiniciar.
- Retire todos os elementos destinados à fixação e protecção do produto durante o transporte antes de dá-lo às crianças (plásticos, etiquetas, arames, etc.).

RECOMENDAÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO RESPONSÁVEL E PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE
- Deposite as embalagens de transporte, cartão, plásticos, etc., nos contentores de reciclagem da sua localidade.
- Sempre que possa utilize pilhas recarregáveis.
Lembre-se de desligar o brinquedo se acabou de brincar com ele. Retire as pilhas se não for utilizá-lo durante um longo período de tempo.
Se o brinquedo ainda funciona e já não o quer, não o deite fora. Lembre-se que outras pessoas podem aproveitá-lo, procure entidades e/ou associações que possam fazer-lho chegar.
Este produto não pode ser tratado como o lixo doméstico normal quando chegar ao fim da sua vida útil. Deve ser depositado num centro de recolha para a reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Consulte o símbolo no produto, no manual de instruções ou na embalagem para mais informações.
Os materiais são, de acordo com os seus sinais, recicláveis. Se reciclar o material ou encontrar outras formas de utilização dos aparelhos velhos, faz uma contribuição importante para a protecção ambiental.
Informe-se junto do seu ecocentro ou das autoridades locais.

Em caso de reclamação, entre em contacto com o distribuidor autorizado.

RU-РУССКИЙ

MINNIE MAGIC TOUCH

ОПИСАНИЕ ТОВАРА
Для МИННИ предусмотрены световая и звуковая функции. С помощью волшебной палочки можно изменять цвета световых сигналов и превращать их в веселые песенки и мелодии.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
Продукция компании IMC TOYS подвергается строгому производственному контролю, чтобы гарантировать вашим детям настоящее удовольствие и безопасность. Она проста в использовании и эксплуатации. Мы уверены, что она доставит вашим детям большое удовольствие. Благодарим вас за покупку одного из наших продуктов. Для получения дополнительной информации о товарах, посмотрите наш расширенный электронные каталоги на сайте: **www.imctoys.com**

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ • ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ
Перед тем как дать продукт детям, обязательно удалите все пластмассовые крепления, проводa и другие элементы, предназначенные для защиты изделия при его транспортировке.
Регулярно проверяйте состояние продукта во время эксплуатации (швы, крепежные устройства и т.д.), чтобы предотвратить повреждения, которые может повлечь за собой доступ к механизму. Помните, что внутренний отсек для батареек всегда должен закрываться на защищающий от отвертки винт.

ИГРУШКА РАБОТАЕТ НА БАТАРЕЙКАХ
Внимание!
Товар продается в комплекте с батарейками, предназначенными для проверки использования ("TRY-ME"). По этой причине на момент покупки батарейки могут быть не полностью заряжены или истощены и при необходимости должны быть заменены.
Замена или установка батареек всегда должна производиться под наблюдением взрослых.

Установка или замена батарей
1. Используя отвертку, открутите крышку отсека для батарей (см. рис. 1). Затем вставьте 3 батареи AAA 1.5В, соблюдая полярность, согласно указаниям на изображении (см. рис. 2). Замену батарей всегда следует осуществлять под наблюдением взрослых.

Функционирование:
Чтобы воспроизвести одну из доступных мелодий, которая будет сопровождаться световыми и звуковыми эффектами, нажмите на бантик (A) на платье Минни. Контролировать воспроизведение мелодии во время воспроизведения можно с помощью палочки и/или нажатием на бантик (A).
Использование волшебной палочки: Нажав на бантик (A) (см. рис. 3), можно многократно проводить палочкой (B) по бантику (C) или по юбке (D) Минни.
Внимание! Прикладывая палочку к игрушке, всегда следите за тем, чтобы сторона с сердечком была направлена наружу (см. рис. 2) для обеспечения лучшего контакта и функционирования.
Если, например, провести палочкой по бантику, воспроизведение мелодии приостановится, и бантик станет определенного цвета. Теперь нужно найти такой же цвет на юбке Минни: песенка будет воспроизводиться, только если цвета совпадают. Для этого проведите палочкой по юбке (D) необходимое количество раз, пока не появится цвет, совпадающий с цветом бантика. При совпадении цвета будет воспроизводится одна из доступных песенок. Можно сделать наоборот: сначала определить цвет юбки (D), а потом с помощью палочки подобрать нужный цвет бантика (C). Количество доступных мелодий соответствует количеству возможных совпадений цветов.

Режим экономии энергии.
Во время воспроизведения песенки или мелодии палочка всегда находится в интерактивном состоянии. Если в течение нескольких секунд не происходит активных действий или воспроизведения, Минни отключается и переходит в режим экономии энергии. Чтобы выключить ее во время воспроизведения, нажмите на бантик (A) и удерживайте пару секунд. Чтобы активировать ее, снова нажмите на бантик (A).

Рекомендации для правильной эксплуатации
Устранение проблем:
Если интенсивность световых сигналов или громкость звука снижается, следует заменить батареи.

УХОД
Чистка: Разрешена только ручная чистка поверхности продукта. Помните, что внутри находятся механизмы и электронные схемы, которые могут выйти из строя при контакте с водой. При необходимости, используйте слегка влажную ткань или сухую пену, затем вразу высушите изделие сухой тканью или оставьте сохнуть в помещении, не оставляйте под прямыми солнечными лучами или в непосредственной близости от нагревательных приборов. Не используйте чистящие средства растворители.
Не используйте устройство до полного высыхания. Если устройство намокло, немедленно выключите его и выньте батарейки. Просушите отсек для батареек сухой тканью. Оставьте отсек для батареек открытым до полного высыхания. Ускорить процесс можно феном для волос, но ускорить процесс сушки. Не используйте устройство до полного высыхания.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ!
- Пожалуйста, сохраняйте упаковку для дальнейшего использования, поскольку она содержит очень важную информацию.
- Обратите внимание, что в связи с техническими усовершенствованиями, фирма может вносить изменения в изображенного на упаковке.
- Для данного продукта требуется 3 батареи типа AAA 1.5В (в комплект не входят).
- Данный продукт распространяется с 3 батарейками типа AAA 1.5В предназначенными для функции «Попробуй меня».